

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O PREVODE VLASTNÍCTVA BYTU

uzavretej podľa ustanovení § 5 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v platnom znení a § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení zmien a doplnkov (ďalej len „**zmluva**“) medzi zmluvnými stranami:

Obec Salka

Sídlo: Salka 61, 943 61 Salka
Zastúpená: Mgr. Silvia Cagalová, starostka obce
IČO: 00 309 249
- na strane jednej (ďalej len „**predávajúca**“)

a

Kazimír Drapák

rodné priezvisko: Drapák
dátum narodenia: XXXXXXXX
rodné číslo: XXXXXXXX
trvale bytom: 943 61 Salka č. 384
štátne občianstvo: SR

Erika Drapákné Papp

rodné priezvisko: Papp Erika
dátum narodenia: XXXXXXXX
rodné číslo: XXXXXXXX
trvale bytom: Trautenauer Weg 1a 84478 Waldkraiburg, Nemecko
štátne občianstvo: MR
- na strane druhej (ďalej len „**kupujúci**“)

Zmluvné strany sa podľa článku XI. bodu 4 zmluvy dohodli na jej dodatku č. 1 nasledovne:

1. V záhlaví zmluvy sa údaje trvalého pobytu kupujúcej menia nasledovne:
„Trautenauer Weg 1a 84478 Waldkraiburg, Nemecko“.
2. Článok I. bod 1 zmluvy sa mení nasledovne:
„Predávajúca je vlastníčkou nehnuteľností v katastrálnom území Salka, zapísaných na LV č. **2388** vedený u Okresného úradu Nové Zámky, katastrálny odbor a to:
a/ bytu č. **11** na 2. poschodí bytového domu, vchod č. 384, o výmere 121,91 m², v celosti, na adrese Salka č. 384, súpisné číslo bytového domu **384**, postaveného na parc. č. **1566/2** (ďalej len "byt"),
b/ podielu priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu v podiele 12191/125804,
c/ spoluvlastníckeho podielu 12191/125804 na pozemku registra C KN s parcelným číslom **1566/2**, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 501 m²,
d/ spoluvlastníckeho podielu 12191/125804 na pozemku registra C KN s parcelným číslom **1566/1**, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 2233 m².“
3. V článku II. bode 1 zmluvy sa mení číslo LV z „**I**“ na „**2388**“.
4. Článok II. bod 1 písm. a) zmluvy sa mení nasledovne:
„a/ bytu č. **11** na 2. poschodí bytového domu, vchod č. 384, o výmere 121,91 m², v celosti, na adrese Salka č. 384, súpisné číslo bytového domu **384**, postaveného na parc. č. **1566/2** (ďalej len "byt"),“.

5. Článok III. bod 2 zmluvy sa mení nasledovne:
„Celková podlahová plocha bytu je 121,91 m², z toho plocha bytu je 101,77m² (pričom 13,20 m², šatník 1,89 m², kuchyňa 22,03 m², izba 33,21 m², izba 22,03 m², kúpeľňa 7,72 m² a WC 1,68 m²) a plocha pivnice v suteréne je 20,14 m².
6. V článku VII zmluvy sa mení druhá veta nasledovne:
„Predávajúca spolu s bytom prevádza na kupujúcich aj spoluvlastnícky podiel na pozemku na ktorom je bytový dom postavený a to k pozemku registra C KN s parcelným číslom na pozemku registra C KN s parcelným číslom 1566/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 501 m², ako aj k príslušnému pozemku registra C KN s parcelným číslom 1566/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 2233 m² v katastrálnom území Salka, zapísaných na LV č. 2388 vedený u Okresného úradu Nové Zámky, katastrálny odbor, o veľkosti 12191/125804.“
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
8. Dodatok č. 1 sa po podpísaní zmluvnými stranami stáva nedeliteľnou súčasťou zmluvy.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok č. 1 pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu Dodatok č. 1 vlastnoručne podpisujú v 5 vyhotoveniach, z ktorých 2 vyhotovenia, na ktorých bude podpis predávajúcej osvedčený sú určené pre Okresný úrad Nové Zámky, katastrálny odbor zvyšné sú určené pre zmluvné strany, a to po 1 vyhotovení.

Salka dňa 02.06.2020

Predávajúca:

Kupujúci:

Podpis: _____
Meno: Obec Salka
Mgr. Silvia Cagalová
starosta obce

Podpis: _____
Meno: Kazimír Drapák

Podpis: _____
Meno: Erika Drapákné Papp